

autre occasion d'exprimer l'opinion des agriculteurs du Québec à propos du problème des grains de provende de l'Ouest.

J'espère bien, à ce moment-là, pouvoir faire des suggestions émanant des meuneries de l'Est, de la Coopérative Fédérée et faire état des avantages qu'il y aurait de collaborer, parce que c'est dans la province de Québec qu'il se consomme le plus de grains de provende.

Au fait, nous sommes des clients intéressants pour les agriculteurs de l'Ouest et ils peuvent être assurés de notre plus entière collaboration.

M. l'Orateur: Comme il est 9 h. 45 du soir, il est de mon devoir d'interrompre les délibérations, en conformité du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement, et de mettre aux voix toute question nécessaire à l'expédition des affaires dont la Chambre est maintenant saisie.

[Traduction]

(L'amendement de M. Gleave, mis aux voix, est rejeté.)

ONT VOTÉ POUR:

| MM. | MM. |
|--|--------------------------------------|
| Aiken | Lambert (Edmonton West) |
| Alexander | La Salle |
| Asselin | Latulippe |
| Baldwin | Lewis |
| Barnett | Lundrigan |
| Beaudoin | MacDonald (Egmont) |
| Bell | MacInnis (Cape Breton-East Richmond) |
| Benjamin | MacInnis (Vancouver-Kingsway) |
| Bigg | MacLean |
| Broadbent | McCleave |
| Burton | McCutcheon |
| Carter | McIntosh |
| Coates | McKinley |
| Code | McQuaid |
| Crouse | Matte |
| Danforth | Mazankowski |
| Dinsdale | Moore |
| Dionne | Muir (Cape Breton-The Sydneys) |
| Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands) | Muir (Lisgar) |
| Downey | Nesbitt |
| Fairweather | Nystrom |
| Flemming | Orlikow |
| Forrestall | Paproski |
| Fortin | Peddle |
| Gleave | Peters |
| Godin | Ricard |
| Gundlock | Ritchie |
| Hales | Rodrigue |
| Harding | Rondeau |
| Howard (Skeena) | Rose |
| Knowles (Winnipeg North Centre) | Saltsman |
| Knowles (Norfolk-Haldimand) | Schumacher |
| Korchinski | Scott |
| Lambert (Bellechasse) | Simpson |

Skoberg
Skoreyko
Southam
Stanfield
Stewart (Marquette)
Tétrault

Thomson (Battleford-Kindersley)
Valade
Winch
Yewchuk—78

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand
Badanai
Barrett
Basford
Béchar
Beer
Blair
Blouin
Borrie
Boulanger
Breau
Caccia
Cadioux (Labelle)
Cafik
Chappell
Chrétien
Comtois
Corbin
Crossman
Cullen
Cyr
Danson
Davis
Deachman
Deakon
Douglas (Assiniboia)
Drury
Duquet
Énard
Forest
Forget
Francis
Gendron
Gervais
Gillespie
Givens
Goode
Goyer
Gray
Guay
(St. Boniface)
Guay (Lévis)
Guilbault
Hogarth
Hopkins
Hymmen
Jamieson
Kaplan
Lachance
Laing
(Vancouver South)
Lang (Saskatoon-Humboldt)
Langlois
Laniel
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Legault

MM.

Lessard (LaSalle)
Lessard
(Lac-Saint-Jean)
Lind
Loiselle
Macdonald (Rosedale)
MacGuigan
McBride
McNulty
Major
Marchand (Langelier)
Marchand (Kamloops-Cariboo)
Mongrain
Morison
Murphy
Noël
O'Connell
Osler
Otto
Ouellet
Penner
Pepin
Perrault
Pilon
Portelance
Pringle
Reid
Richard
Richardson
Roberts
Roy (Timmins)
Serré
Smerchanski
Smith (Northumberland-Miramichi)
Smith (Saint-Jean)
Stanbury
Stewart (Okanagan-Kootenay)
St. Pierre
Sulatycky
Sullivan
Thomas (Maisonneuve)
Tolmie
Trudeau
Trudel
Turner (London East)
Turner (Ottawa-Carleton)
Wahn
Walker
Watson
Weatherhead
Whelan
Whicher
Whiting—107

• (10.10 p.m.)

M. l'Orateur: Je déclare l'amendement rejeté. La Chambre est maintenant saisie de la motion principale.